DOCUMENT RESUME

ED 455 977 RC 022 619

TITLE	Colonias: Problems and Promise. Desperate Situations, Local Innovations = Colonias: Problemas y Promesa. Situaciones Dificiles, Innovaciones Locales.
INSTITUTION	Interhemispheric Resource Center, Silver City, NM.
SPONS AGENCY	Ford Foundation, New York, NY.; Mott (C.S.) Foundation, Flint, MI.
ISSN	ISSN-1065-1411
PUB DATE	1998-02-00
NOTE	11p.
AVAILABLE FROM	For full text: http://www.us-mex.org/borderlines/bkissues.html (English) or http://www.us-mex.org/borderlines/spanish/EjemplaresAnt.html (Spanish).
PUB TYPE	Journal Articles (080) -- Reports - Descriptive (141) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English, Spanish
JOURNAL CIT	Borderlines; v6 n1 p1-4 Feb 1998
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Agency Role; Community Development; Community Education; *Community Needs; *Disadvantaged Environment; Educational Strategies; Health Conditions; Housing; *Mexican Americans; Poverty; Rural Areas
IDENTIFIERS	*Colonias; Mexico United States Border

ABSTRACT

Colonias--unincorporated, low-income settlements endemic to the U.S. borderlands--have inadequate infrastructure and dismal living conditions, but also provide a creative solution to the housing dilemma faced by many border families. Colonias are most common in Texas and New Mexico, primarily as a result of weak rural planning laws, and are growing at a rate of about 10 percent per year. Colonias lack water, sewer, gas, and electric lines, but the land is cheap and houses are built piecemeal from available materials. Colonia residents have high rates of tuberculosis, typhoid, and hepatitis and do not have health insurance. Lack of potable water is a major problem. Dropout rates are high, educational attainment is low, and school bus service is not available in colonias. Nevertheless, enrollment at border schools is increasing annually by 5-10 percent, and education is the top priority of colonia residents. Agencies seeking to address colonia problems must form partnerships with residents, sustain agency presence in the community over the long term, and convince residents that agency programs will improve both living conditions and employment opportunities. Strategies are suggested for community outreach, development training, and service delivery. (SV)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

ED 455 977

borderlines

INSIDE:

NM Colonias Here to Stay Page 9

INCITRA Action Kit Page 5

Border Forum Page 10

RC022619

Volume 6
Number 1
Feb. 1998

Desperate Situations, Local Innovations

Colonias: Problems and Promise

Colonias: Problemas y Promesa. Situaciones Dificiles, Innovaciones Locales

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

George Kourous

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

BEST COPY AVAILABLE

borderlines

INSIDE:

NM Colonias Here to Stay Page 9

INCITRA Action Kit Page 5

Border Forum Page 10

RC022619

Volume 6
Number 1
Feb. 1998

Desperate Situations, Local Innovations

Colonias: Problems and Promise

Colonias—unincorporated, low-income settlements endemic to the U.S. borderlands—present one of the region's ugliest sides. From outside many appear to be little more than shanty-towns plagued by inadequate infrastructure and dismal living conditions. A lack of clean water, sewage lines, and garbage disposal is indeed pervasive in the colonias, but these ad hoc communities also represent a creative solution to the housing dilemma faced by many low-income families on the border. Yet, despite the determination of colonia households and efforts by state governments and outside agencies to address the pressing needs of these communities, living conditions there remain largely substandard. The border's colonias currently are growing at a rate of about 10 percent per year: the underlying trends leading to their expansion remain in force. At issue are how the process will unfold and what face colonias will wear in the future.

© 1996 Alan Pogue

Building a house from pallets in East Clint, Texas.

Because of the low incomes of most colonia families, labor, not capital, is the mainstay of these households. Home construction happens as work schedules and finances permit, and building materials are scavenged more frequently than they are purchased. Colonia residents use whatever is at hand: wooden pallets stolen from behind grocery stores, scraps of plywood and tarpaper found in dumpsters, old cinder blocks, and coffee cans hammered flat. The part-time, piecemeal construction common to colonias has produced neighborhoods that some observers compare to the worst squatter settlements of the third world. Streets are unpaved, and on rainy days the mud can get knee-deep. Kitchen and bathroom wastes lie in open pits, standing water collects and stagnates in ditches. Crooked, ramshackle homes lean this way and that, the plastic some have used to seal off windows fluttering weakly in the dusty wind. Used scraps of carpet plastered to dirt make for living room floors. Fences made of bed springs or stacks of old tires divide family plots along the crazy-quilt boundary lines laid out by private developers.

Since their houses are not hooked into municipal systems, residents must improvise to meet basic needs. Drinking water is hauled in or acquired via shallow, dug wells that quickly become tainted by human waste, pesticide runoff, or heavy metals present in the surrounding soil. The water is kept in open, unsanitary containers—receptacles formerly used in industrial plants are a common method of storage, many still bearing labels that read "not to be used for water." One group of researchers recently discovered a family using old ten-liter pesticide bottles to store water. Scarcity means that water for bathing and cleaning comes from irrigation ditches. Bathroom and kitchen wastes are usually disposed of in septic tanks or open cesspools. Most colonias have no regular trash collection. Given this situation, the grim health statistics of colonias are unsurprising.

Although they can be found in all four U.S. border states, colonias are most common in Texas and New Mexico, primarily as a result of weak rural planning laws in those states. Traditional patterns of land ownership in Texas have meant that counties have little or no authority to regulate development in the countryside. A similar structure in New Mexico permits rural landowners to subdivide and sell land without plans to provide infrastructure services. As a result, most colonias are isolated from nearby municipalities, which hesitate to annex them due to the costs of extending utility services outside city limits.

These rough and ready communities are a fact of life throughout the entire region. The Department of Housing and Urban Development estimates that the border states' colonia population is approaching 1.5 million people, the vast majority of whom are citizens of Mexican descent born in the United States. El Paso county alone boasts a colonia population of 73,000 people living in 151 separate settlements.

In the past few decades, a number of forces have led to the growth of colonias. Employment, first tied to the Southwest's growth as an agricultural producer and later to manufacturing jobs in the twin-plant boom of the 1960s, led to a dramatic increase in population. The 1986 amnesty for illegal Mexican immigrants meant that families who had previously led nomadic existences began to settle down and raise children. Selling off subdivided parcels of unused land became something of a cottage industry in the borderlands, but providing paved streets,

continued on page 2

continued from page 1

electricity,street numbers (essential for providing emergency medical care), potable water, storm-drain and waste-sewage systems were not legal obligations. This regulatory vacuum benefited land owners and developers whose small, sparse plots offered low-income families a cheap alternative to rental units. Many falsely promised that services would soon be installed. Starting in late 1989, border states began to pass legislation to deal with rural planning problems, but with only limited success.

Today, poverty is the underlying force that drives the continued growth of colonias. These families are poor and settle in the colonias because urban and suburban housing costs are beyond their means. Most colonia households have only one income provider, usually in a low-wage, part-time job. Per capita incomes in border counties are lower than elsewhere in Southwestern states. For example, last year Texas' average per capita income was $16,717, but in Starr and Maverick counties, situated directly on the border, average per captive incomes were $5,559 and $7,631, respectively. Simply put, the border's expanded economy has not translated into a better standard of living for many area residents. For the area's low-income households, unincorporation signifies affordability; the absence of water, sewer, gas, and electrical lines means land is relatively cheap and subject to minimal taxes. The average colonia lot goes for ten to twelve thousand dollars but can be acquired for nothing down and monthly payments of only 100 dollars. But no equity accrues to the buyer; transfer of deed only occurs when final payment is made. Since late payment is grounds for repossession and eviction, what money there is goes toward monthly payments on the plot title.

This poverty is compounded by a region-wide dearth of affordable housing. Housing costs in the region have risen markedly in the past two decades. In Webb County, Texas, households paying at least half of earnings toward housing jumped 77 percent between 1980 and 1990. In the last two decades border housing needs—especially low-income housing not attractive to private developers—have not been adequately addressed by state and federal programs. In Texas only 10 percent of housing units built between 1980 and 1990 are affordable to low-income households. According to the Lower Valley Housing Corporation, El Paso County alone currently requires some 20,000 units of low-income housing. The growth of colonias and the piecemeal construction of the houses there can be traced to figures such as these; colonias represent rational responses to a severe regional housing shortage. Low-income families have had to invent their own solutions.

For the border's poor, unincorporation signifies affordability

Class and language barriers, an unfamiliarity with U.S.-style citizenship, and political isolation mean that colonia residents are chronically unaware of programs and funding targeted for their communities. The alienation they feel can be so profound that a general distrust of outside intervention of any sort has become commonplace. Even private service providers complain that their efforts frequently face staunch resistance and non-cooperation from colonia residents.

This is a multifaceted problem. On one hand, there is a "my piece of the pie attitude" at work. Highly aware of their poverty and relative powerlessness, colonia households want to hold on firmly to what little is theirs. It is not unusual for a colonia resident to complain that state surveyors have robbed him of land and refuse to relinquish even a small swath of property for infrastructure easements. Yet it is important to recall why this attitude exists. Colonia families are, in fact, doing everything they can to improve their lives. They simply do it on their own terms. A lack of knowledge within the colonias regarding the way the system at large works is a key part of the problem, but so is the tendency of outside groups to base their plans on non-colonia, middle-class perceptions and priorities. Certainly there are community needs that U.S. society assumes to be basic and universal, such as clean, running water and safe disposal of household wastes. This should be the ultimate goal in colonias. Yet the exigencies of colonia life require non-traditional approaches that so far have not received sufficient attention.

Solving the problems of colonias is a two-fold task: channeling the future growth of the colonias in more acceptable directions, and retroactively addressing the problems found in existing settlements. In good faith, state governments and non-profit organizations have become involved in a number of programs intended to do both. It has been a process of trial and error, generating successes, failures, and a number of lessons for future endeavors.

Government efforts to plan ahead have, for the most part, fallen short of the mark. Addressing the issue of preventing new colonias rather than the border's lack of affordable housing, anti-colonia legislation has also shown itself to be susceptible to the influence of politically powerful land developers. Texas, for example, passed legislation in 1989 that set aside infrastructure funding for border counties but made it contingent on their adoption of "model subdivision rules" requiring developers to commit to basic services in new subdivisions. Most counties, however,

☞

borderlines

February 1998

Volume 6 ◆ Number 1

Editor
Georgeanne Gibson

Researcher
Tina Faulkner

Production/Design
Grant Moser

SUBSCRIPTIONS

borderlines, published 11 times per year, is available for $20/year in the U.S, $25/year outside the U.S.

Send subscriptions, renewals, and changes of address to the Albuquerque address given below.

Postmaster: Send change-of-address information to:

borderlines
Box 4506
Albuquerque, NM 87196-4506

GENERAL INFORMATION

The Interhemispheric Resource Center is a nonprofit, research and policy institute. Publication of *borderlines* is supported by the Ford Foundation and the Charles Stewart Mott Foundation.

EDITORIAL OFFICES

Interhemispheric Resource Center
Box 2178
Silver City, NM 88062
Voice: (505) 388-0208
Fax: (505) 388-0619
Email: resourcectr@igc.org
WWW: http://www.zianet.com/irc1/bordline/

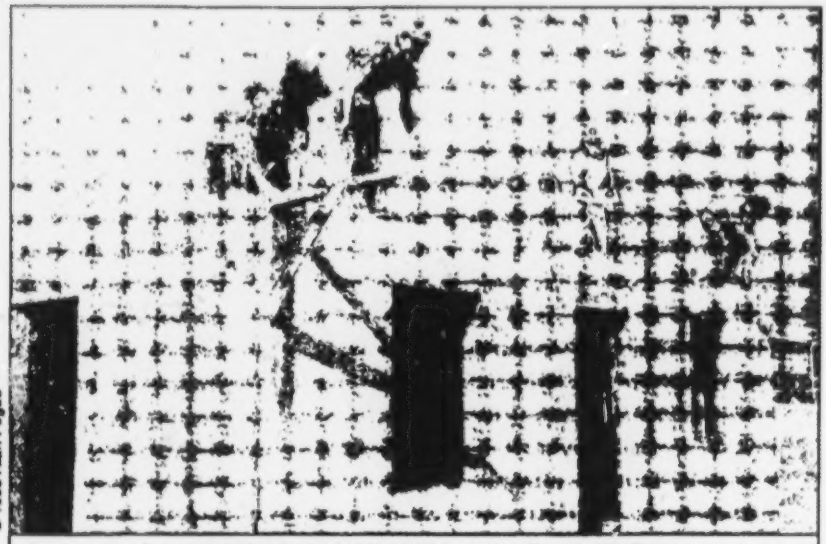
ISSN: 1065-1411

BEST COPY AVAILABLE

do not have the resources to monitor adherence, and developers are often so firmly entangled in local politics that weak enforcement becomes tacit policy. As of early 1995 only 15 of 26 Texas border counties potentially eligible for infrastructure funding had adopted the model rules. Additionally, colonias in existence prior to 1989 need not comply with the rules, and before the new regulations went into effect many developers quickly subdivided vast tracts of land. In El Paso county, for example, over a half million new subdivision lots were created after the 1989 law was passed but before it went into effect. Some 40 percent of the plots in these grandfathered communities are unoccupied and continue to be sold as-is. And this year, Texas developers began to sue counties when forced to provide water and waste services to new subdivisions, claiming excessive and unfair costs.

In the future, planning, not simply prevention, should be the goal: passing laws that simply inhibit the growth of new colonias will only drive families to settle in more marginalized areas and to lead lives even more out of tune with main stream society. Border states must face up to the region's lack of safe, affordable, low-income housing.

The other task at hand—retroactively improving infrastructure in existing colonias—is exceedingly difficult. As most colonias were laid out by developers rather than surveyors, boundary lines are inaccurate and plots are situated in a way that makes adding infrastructure extremely expensive. After the NAFTA debates brought colonias under greater public scrutiny, federal and state funding for colonia-based projects received increased priority. So far, however, state intervention has enjoyed only limited success. Problems arise at the local level due to the numerous guidelines used in determining eligibility—for example, the lack of a qualifying local political subdivision to act as a sponsoring entity for funding requests. Where water and sewer systems are in place, families who can afford to hook up to them do not do so because dwellings that are not up to code may not be connected. There is a clear and important purpose to building codes and funding eligibility requirements; they are supposed to guarantee the fair and efficient allocation of state resources. Colonias, however, represent a type of planning problem previously unknown in the United States, and although recent efforts like those in Texas are to be commended for taking initial steps toward dealing with planning problems specific to colonias, efforts to monitor and control development there need to reflect the limitations imposed by the situation.



Long awaited upgrade: building with brick near Brownsville, Texas.

The crux of the problem is that legislative efforts that force private developers to provide basic infrastructure do not take into account the fact that without government or non-profit intervention, these improvements are beyond the financial reach of cash-strapped families, who face hook-up costs of $500-$1,000,

continued on page 4

Health in the Colonias

- Tuberculosis occurs twice as frequently in colonias as elsewhere in the Southwest, and cases of skin rashes, salmonella, and intestinal disease are three to five times higher than national averages.
- A 1997 survey of the San Elizario colonia revealed that 33 percent of eight-year-olds living there had been exposed to hepatitis A. Exposure in adults approached 90 percent.
- Hidalgo County, Texas, which has the highest hepatitis and typhoid rates in the state, had 7,682 patients per primary care provider in 1996. The national average is 1000 to 1.
- The Texas Department of Health and Human Services estimates that 65% of colonia residents have no health insurance.
- Pediatric electrolyte fluid, used by international relief workers to treat diarrhea and dehydration associated with dysentery and other illnesses, is a common product on the shelves of colonia corner markets.

BEST COPY AVAILABLE

continued from page 3

monthly utility bills, and higher taxes. In many cases, colonias are so far from existing sewage treatment facilities that new facilities capable of treating the sewage output of far larger communities would need to be built on-site. Solutions need to be informed by these realities. Alternative systems that aim for low operating costs by utilizing cheap, small-scale, decentralized waste-disposal technologies make more sense. In fact, the 1989 Texas colonias bill directed state authorities to explore this option.

Gains made in colonias indicate that the most pertinent solutions are innovative, small-scale, inexpensive, and incremental rather than immediate. One group, for example, is testing five-gallon water jugs that have a spigot for drawing water and a filling opening too small for dippers and hands—not as good as piped water but better than using unsafe containers. Duncan Earle, a colonia expert at the University of Texas at El Paso, has suggested that one first step might be safe public water sources on the corners of blocks rather than directly in homes. Costs would be less, the coverage of neighborhoods greater, and land values would remain low. Ground level observation and input—for example, incorporating colonia residents in the planning process, not just engineers used to working on large-scale projects—might inspire infrastructure systems more in tune with communities' priorities and abilities.

All solutions require that enacting agencies form partnerships with colonia families, base their operations in the colonias, and sustain their presence there over the long term. In the colonias, education and outreach mean walking the streets and talking to residents, not leafleting. For example, Texas A&M's outreach efforts in the colonias have come to rely on *convivios* and *pachangas*, neighborhood social events that are used to disseminate information to the gathered community.

There is a strong stakeholder attitude at work in the colonias that should be tapped. Some 85 percent of colonia households own the land they live on, a figure significantly above states' averages for land ownership. They believe in hard work, perseverance, and education. The needs and desires of colonia families, as defined by those families, are engines that can power grassroots ventures seeking to provide housing, water, and health care while simultaneously offering employment and valuable skills training. But unless the limitations described by colonia households serve to set the agenda, outside entities working in the colonias will encounter only lukewarm responses. The popularity of education and health services among colonia residents traces back to assuring—and then increasing—income. Efforts that interfere with job schedules will be resisted; solutions should strive to tap into this drive rather than circumvent it. The timing of program delivery must accommodate household schedules; for most colonia families, employment is the hinge on which all else swings. On-site workshops in the proper installation of septic tanks could go a long way toward improving waste disposal. Effective education in the added benefits of treating water would not solve all problems but would represent a good start: only 10 percent of colonia households either add chlorine to or boil stored water. Dynamic outreach efforts explaining regulations and building codes would help avoid hook-up problems later on.

Basing planning activity as close to the grassroots as possible and acknowledging the priorities of colonia families represent an important first stage of an ongoing process. As resident involvement takes colonias toward community empowerment, more informed and effective interactions with the outside world will likely mean that the efforts of outside agencies will be better understood, better received, and more frequently utilized. ■

Water in the Colonias

- Even municipal water, stored long term, can be a health threat. Chlorine eventually evaporates or is consumed as it oxidizes organic material; it also may not be present in sufficient quantities to kill some bacteria.
- One study of stored water in colonias revealed levels of bacterial contamination approaching 75 percent.
- A survey of wells in El Paso colonias found that 98 percent were too contaminated with sewage to be fit for any sort of human use.
- Drilled wells are less prone to contamination than dug wells but are five to ten times more expensive.
- Private companies trucking water into colonias charge monthly fees higher than many monthly plot payments.

Education in the Colonias

- Drop-out rates in the colonias are high. Fifty-six percent of adults in some colonia areas have not finished high school.
- A study of Laredo colonias found that only three percent of residents had graduated from college.
- Busing services are not available in the colonias. Most children have to walk to school.
- Annual enrollment growth rates of border schools range from five to ten percent.
- A Texas A&M University study shows that 80 percent of colonia residents ranked education as a top priority. The same percentage believed that hard work and learning had more bearing on their lives than luck.

borderlines 42 (volumen 6, número 1, febrero 1998)

Situaciones Difíciles, Innovaciones Locales

Colonias: Problemas y Promesa

Las Colonias-asentamientos de personas de bajos ingresos, no incorporados, endémicos a las tierras fronterizas de los E.U.A.-presentan uno de aspectos más feos de la región. Desde afuera, muchas aparentan ser un poco más que chozas plagadas por infraestructuras inadecuadas y miserables condiciones de vida. La falta de agua limpia, de líneas de alcantarillado y de eliminación de basura, de hecho son más notables en las colonias, pero estas comunidades ad hoc también representan una solución creativa al dilema de la vivienda que enfrentan tantas familias de bajos ingresos en la frontera. No obstante, a pesar de la determinación de las familias de las colonias y de los esfuerzos por los gobiernos estatales y dependencias de afuera de hablar acerca de las necesidades urgentes de estas comunidades, las condiciones de vida allí permanecen primordialmente en un estándar inferior. Las colonias fronterizas están creciendo más o menos a una tasa anual de 10 por ciento; las direcciones subyacentes dando curso a su expansión siguen en vigor. El asunto es ¿cómo se desenrollará el proceso y qué cara portarán las colonias en el futuro?

Por los bajos ingresos de la mayoría de las familias de las colonias, la labor, no el capital, es el sostén de estas familias. La construcción de casas sólo ocurre cuando lo permiten los horarios de trabajo y las condiciones financieras. Los materiales de construcción se obtienen más frecuentemente rebuscados entre escombros que comprados. Los residentes de las colonias usan cualquier cosa que tengan a mano: paletas de madera robadas de atrás de las tiendas de comestibles, pedazos de triplex y papel alquitranado hallados en las cajas de basura, bloques de concreto viejos y tarros de café aplastados y amartillados. La construcción, de trabajo de medio tiempo y fragmentado, que es común de las colonias, ha producido colonias (vecindarios) que algunos observadores comparan con los peores asentamientos de usucapientes del tercer mundo. Las calles no están pavimentadas y durante los días lluviosos el lodo puede llegar a subir hasta las rodillas. Los desechos de la cocina y del baño permanecen en hoyos abiertos y agua estancada se acumula en las zanjas. Casitas torcidas y arruinadas se ladean para acá y para allá mientras que los pliegos de plástico, que algunas tienen para sellar las ventanas, revolotean débilmente en el viento arenoso. Se usan trozos de alfombras enyesados en el suelo para formar el piso de la sala. Cercas hechas de resortes de camas o agrupaciones de llantas viejas dividen los lotes de familias a lo largo de estas alocadas líneas de fronteras trazadas por los urbanizadores privados.

Dado que sus casas no están conectadas a los sistemas municipales, los residentes tienen que improvisar para mantener sus necesidades básicas. Traen agua potable de afuera o la adquieren a través de pozos excavados de agua poco profunda, los cuales quedarán contaminados rápidamente con desperdicios humanos, el escurrimiento de plaguicidas o la presencia de metales pesados en el suelo circundante. Mantienen el agua en recipientes abiertos y antihigiénicos—recipientes anteriormente usados en plantas industriales son comúnmente utilizados como métodos de almacenamiento, algunos todavía tienen una etiqueta que dice: "No Debe de Usarse Para Agua". Un grupo de investigadores descubrió recientemente que una familia estaba usando botellas viejas de 10 litros para plaguicidas para almacenar agua. La escasez significa que el agua para bañarse y para la limpieza proviene de zanjas de irrigación. Los desperdicios del baño y de la cocina generalmente son desechados en tanques sépticos o en pozos negros despejados. La mayoría de las colonias no tienen un horario regular para recoger la basura. Dada esta situación, las estadísticas desconsoladoras de salud de las colonias no son sorprendentes.

Aunque se pueden encontrar en cada uno de los cuatro estados fronterizos de los EE.UU., las colonias son más comunes en Texas y en Nuevo México, primordialmente como resultado de las leyes débiles de planificación rural en esos estados. Los modelos tradicionales de propiedad de tierras en Texas indican que los condados tienen poca, si no ninguna, autoridad para regular la urbanización del campo. Una estructura similar en Nuevo México permite que los terratenientes rurales subdividan y vendan terrenos sin planes para proveer servicios de infraestructura. Como resultado, la mayoría de las colonias están aisladas de las municipalidades cercanas, las cuales se muestran indecisas en anexarlas por los costos de

extender los servicios públicos fuera de los límites de la ciudad.

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano estima que la población de colonias a lo largo de los estados fronterizos se aproxima a 1.5 millones de personas, la gran mayoría de las cuales son ciudadanos de descendencia mexicana nacidos en los E.U.A.. El condado de El Paso por sí sólo tiene una población de 73,000 "colonos" que viven en 151 asentamientos separados.

Durante las últimas décadas, una serie de factores de fuerzas ha dado lugar al crecimiento de las colonias. El empleo, primero vinculado al crecimiento del sur oeste como productor agrícola y más tarde a trabajos de manufactura durante la prosperidad súbita de las plantas gemelas a partir de los años de 1970, dio lugar a un aumento dramático en la población. La amnistía de 1996, para con los inmigrantes mexicanos ilegales, significó que aquellas familias que anteriormente habían llevado una existencia nómada comenzaron a asentarse y a criar hijos. La venta de parcelas de tierras subdivididas no usadas se volvió en algo como una industria casera en las zonas fronterizas, pero proveer calles pavimentadas,

electricidad, nombres de calles (esencial para proveer servicios de emergencia médica), agua potable, desagües para tormentas y sistemas de alcantarillado para las aguas residuales no fueron obligaciones legales. Este vacío regulador benefició a los terratenientes y urbanizadores cuyos pequeños y escasos terrenos les ofrecieron a las familias de bajos ingresos una alternativa barata a las unidades de renta. Muchos hicieron falsas promesas de que los servicios estarían instalados próximamente. A fines de 1989, los estados fronterizos empezaron a pasar legislación para tratar con los problemas de planificación rural, pero sólo con éxito limitado.

Hoy día, la pobreza es la fuerza que empuja hacia adelante el continuo crecimiento de las colonias. Estas familias son pobres y se asientan en las colonias porque los costos de vivienda urbana y suburbana son más de lo que sus medios financieros pueden alcanzar. La mayoría de las familias de las colonias sólo tienen una persona que gana dinero, por lo general de un trabajo de un salario más bajo y de medio tiempo. Las ganancias per capita, en los condados fronterizos, son más bajas que en otros lugares de los estados del sur oeste. Por ejemplo, el año pasado el promedio de ingresos per capita en Texas fue de US$16,717, pero en los condados de Starr y Maverick, ubicados directamente en la frontera, el promedio de ingresos per capita fue de US$5,559 y US$7,631, respectivamente. Simplemente dicho, la economía expandida de la frontera no se ha convertido en un mejor estándar de vida para muchos de los residentes del área. Para las familias de bajos ingresos del área, no incorporarse significa la adquisición: la ausencia del agua, del alcantarillado, del gas y de las líneas de energía eléctrica significa que la tierra es relativamente barata y sujeta a impuestos mínimos. El precio medio de un lote en las colonias cuesta entre diez y doce mil dólares pero se pueden obtener sin pago inicial y con sólo pagos mensuales de 100 dólares.

No se le acumula el valor de la propiedad al comprador, la transferencia de la escritura de la propiedad sólo ocurre cuando se haya hecho el último pago. Ya que hacer pagos morosos es razón de volver a tomar posesión de la propiedad y del desahucio, cualquier dinero que haya va para hacer los pagos mensuales sobre el título del terreno.

Esta pobreza está compuesta de una escasez de vivienda económica a través de la región. Los costos de vivienda en la región han aumentado marcadamente durante las últimas dos décadas. En el condado de Webb, Texas, las familias que estaban pagando por lo menos la mitad de sus ganancias en sus viviendas, subió un 77 por ciento entre 1980 y 1990. Durante las últimas dos décadas, las necesidades de viviendas en el área fronteriza, especialmente las viviendas para familias de bajos ingresos que no son atractivas para los urbanizadores privados, no han recibido atención adecuada por parte de los programas estatales y federales. En Texas sólo un 10 % de las unidades de viviendas construidas entre 1980 y 1990 están a un precio que las familias de bajos ingresos pueden comprar. De acuerdo con la Corporación de Viviendas de Lower Valley (Lower Valley Housing Corporation), solamente en el condado de El Paso se requieren actualmente unas 20,000 unidades de viviendas para familias de bajos ingresos.

Las barreras de clase y de idioma y el aislamiento político significan que los residentes de las colonias tienen una ignorancia crónica de los programas y financiamientos destinados a sus comunidades. La alienación que sienten es tan profunda que se ha vuelto común la existencia de una desconfianza general

contra cualquier tipo de intervención de personas de fuera. Aún los proveedores de servicios privados se quejan de que sus esfuerzos se hallan frecuentemente frente a una resistencia y falta de cooperación de parte de los residentes de las colonias.

Este es un problema multifacético. Por un lado, está funcionando la actitud "de que a mí me corresponde". Completamente conscientes de su pobreza y relativa impotencia, las familias de las colonias se quieren agarrar fuertemente a lo poco que es de ellos. No es extraño que un residente de una colonia se queje de que los topógrafos del estado le hayan robado tierra y rehuse renunciar aún una pequeña franja de propiedad para derechos de vía, o de paso, de las infraestructuras. Sin embargo, es importante recordar por qué existe esta actitud. De hecho, las familias de las colonias están haciendo todo lo posible para mejorar sus vidas. Simplemente lo logran en sus propios términos. La falta de conocimiento dentro de las colonias, en cuanto se refiere a cómo funciona el sistema en general, es una parte clave del problema, pero también es la tendencia de grupos de fuera de basar sus planes en las percepciones y prioridades de una clase media que no pertenece a las colonias. Ciertamente hay necesidades comunitarias que la sociedad estadounidense asume son básicas y universales, tales como el agua limpia y la segura eliminación de desperdicios caseros. Esta debe ser la meta fundamental de las colonias. Sin embargo, las exigencias de la vida de las colonias requieren un enfoque no tradicional que hasta ahora no ha recibido suficiente atención.

La solución de los problemas de las colonias es una faena de doble paso: la canalización del futuro crecimiento de las colonias en direcciones más aceptables, y retroactivamente, dirigiéndose a los problemas hallados en asentamientos existentes. En buena fe, los gobiernos estatales y las organizaciones no lucrativas se han involucrado en un número de programas con la intención de lograr ambas cosas. Ha sido un proceso de método de tanteo, que ha generado éxitos, fracasos y un número de lecciones para los empeños del futuro.

Los esfuerzos del gobierno para planificar por adelantado han, en términos generales, dejado mucho que desear. Hablando acerca del asunto de prevención de nuevas colonias en vez de la falta de vivienda económica en la frontera, la legislación anti colonia también se ha mostrado ser susceptible a la poderosa influencia política de los urbanizadores. Texas, por ejemplo, pasó una legislación en 1989 que puso a un lado fondos para infraestructuras para condados fronterizos, pero fue hecha contingente de su adopción de "las reglas de subdivisiones modelos" requiriendo que los urbanizadores se comprometan a los servicios básicos en las nuevas subdivisiones. Sin embargo, la mayoría de los condados no tienen los recursos para verificar la observancia, y los urbanizadores frecuentemente están tan enredados en la política local que la imposición débil se convierte en política tácita. Desde comienzos de 1995 sólo 15 de 26 condados fronterizos en Texas, potencialmente elegibles para obtener fondos para infraestructuras, habían adoptado las reglas modelo. Adicionalmente, las colonias existentes antes de 1989 no tienen que cumplir con las reglas, y antes de que las nuevas reglas se volvieran vigentes, muchos de los urbanizadores subdividieron rápidamente vastos campos de tierra. En el condado de El Paso, por ejemplo, se crearon más de medio millón de lotes de subdivisiones después de haber pasado la nueva ley de 1989 pero antes de estar en vigencia. Como un 40 por ciento de los lotes de estas comunidades, que están excluidas de ciertos efectos o restricciones por haberse formado antes de cierta fecha, están desocupados y continúan vendiéndose así como están. Y este año, los urbanizadores de Texas comenzaron a demandar a los condados cuando son forzados a proveer agua y servicios de basura a las nuevas subdivisiones, diciendo que los costos son excesivos e injustos.

El objetivo del futuro deberá ser la planificación, no simplemente la prevención: pasar leyes que simplemente inhiban el crecimiento de colonias nuevas sólo forzará a las familias que se asienten en áreas más marginalizadas y de vivir sus vidas sin estar en armonía con la corriente principal de la sociedad. Los estados fronterizos tienen que enfrentarse a la falta de viviendas de bajo costo.

La otra tarea que tenemos a la mano — la de mejorar retroactivamente la infraestructura en las colonias existentes — es sumamente difícil. Dado que la mayoría de las colonias fueron diseñadas por urbanizadores en vez de topógrafos, las líneas de los límites son inexactas y los lotes están ubicados de tal manera que sería demasiado caro añadirles infraestructuras. Después de que los debates del Tratado de Libre Comercio de Norte América trajeran a las colonias bajo más escrutinio público, la financiación federal y estatal para proyectos basados en las colonias recibió un aumento de prioridad. Hasta ahora, sin

embargo, la intervención estatal sólo ha disfrutado éxito limitado. Los problemas surgen al nivel local por las numerosas pautas usadas para determinar la elegibilidad — por ejemplo, la falta de una subdivisión política local capacitada para actuar como entidad patrocinadora de los fondos solicitados. En aquellos lugares donde existen sistemas de agua y alcantarillado, las familias que tienen modos financieros para conectarse a ellos no lo hacen porque las viviendas que no estén cumpliendo con los códigos no se pueden conectar. Existe un propósito claro e importante en los códigos para la construcción de edificios y para los requisitos de elegibilidad financiera: tienen que garantizar la asignación de los recursos del estado en una manera justa y eficiente. Sin embargo, las colonias representan un tipo de problema de planificación desconocido anteriormente en los Estados Unidos y aunque recientes esfuerzos, como los de Texas, deben de aplaudirse por tomar los pasos iniciales hacia poder tratar problemas de planificación que sean específicos a las colonias, los esfuerzos de monitorear y controlar el desarrollo allá necesitan reflejar las limitaciones impuestas por la situación.

El punto esencial del problema es que los esfuerzos legislativos que fuerzan a los urbanizadores privados a proveer una infraestructura básica no toman en cuenta el hecho de que sin intervención gubernamental o de agencias no lucrativas, estas mejoras están más allá del alcance económico de familias que no tienen mucho capital, a quienes les cuesta conectarse entre $500$1,000, al mes en servicios públicos y en impuestos más altos. En muchos casos, las colonias están tan lejos de las plantas existentes de tratamiento de aguas residuales que nuevas plantas capaces de tratar las aguas residuales de comunidades mucho más grandes se tienen que construir en el lugar mismo. Estas realidades tienen que informar las soluciones. Tiene más sentido establecer sistemas alternativos cuyos fines son de lograr costos bajos de operación a través de la utilización de tecnologías descentralizadas para la eliminación de desperdicios, que sean de pequeña escala y baratos. De hecho, la ley de colonias de Texas de 1989 dirigió a las autoridades a explorar esta opción.

Los avances que se ha ganado en las colonias indican que las soluciones más pertinentes son creativas, a escala pequeña, baratas y crecientes, en vez de inmediatas. Un grupo, por ejemplo, está examinando una jarra para agua de cinco galones que tiene un grifo para extraer el agua y una pequeña abertura para llenarla que es demasiado pequeña para meter cucharones o las manos—no es tan buena como el agua por tubería pero es mejor que no usar recipientes inseguros. Duncan Earle, un experto en las colonias de la Universidad de Texas en El Paso, sugirió que un primer paso podría ser fuentes de agua pública y segura en las esquinas de las cuadras en vez de directamente en las casas. Los costos serían mucho más bajos, cubriría más áreas de los vecindarios y los valores de la tierra permanecerían bajos. Las observaciones e información a nivel comunitario, por ejemplo:—incorporar a los residentes de la colonia en el proceso de planificación, no sólo a los ingenieros acostumbrados a trabajar en proyectos grandes—podrían inspirar la creación de sistemas infraestructurales en más armonía con las prioridades y capacidades de las comunidades.

Todas las soluciones requieren que las agencias promulgadoras formen una asociación con las familias de las colonias, que su base de operación esté en las colonias y que sostengan su presencia allí durante el término largo. En las colonias, la educación escolar y el alcance comunitario quieren decir caminar las calles y hablar con los residentes, no distribuir volantes. Por ejemplo, los esfuerzos de alcance comunitario de Texas A&M en las colonias han llegado a depender en convivios y pachangas, eventos sociales del vecindario usados para diseminar información a la comunidad reunida.

Existe funcionando en las colonias, una fuerte actitud de depositario de una apuesta, que debe de aprovecharse. Como un 85 por ciento de las familias de las colonias son propietarios de las tierras en las que viven, esta es una cifra significantemente mayor a los promedios estatales de propietarios de tierras. Ellos creen en trabajar duro, en la perseverancia y en la educación escolar. Las necesidades y los deseos de las familias de las colonias, como lo definen esas familias, son motores que pueden darle fuerza a las empresas basadas en la comunidad que estén buscando forma de proveer vivienda, agua y atención médica mientras que a la vez estén ofreciendo empleo y entrenamiento valioso de destrezas. Pero a menos que las limitaciones descritas por las familias de las colonias sirvan para establecer la agenda, entidades exteriores trabajando en las colonias sólo encontrarán respuestas tibias.

La popularidad de los servicios de educación y de salud entre los residentes de las colonias indica que su prioridad es asegurar asegurar, y luego aumentar, los ingresos. Los esfuerzos que interfieran con los

horarios de trabajo se resistirán: las soluciones deben de lograr aprovechar este empuje en vez de circunvenirlo. Se tiene que coordinar el horario del programa para poder acomodar el horario de las familias. Para la mayoría de las familias de las colonias, su empleo es el gancho principal, todo lo demás cuelga de ahí. Los talleres que se llevan a cabo en el sitio mismo sobre la correcta instalación de tanques sépticos podrían ser muy beneficiosos, a la larga, para mejorar la eliminación de desperdicios. La educación efectiva acerca de los beneficios extras de tratar el agua no resolverían todos los problemas pero representaría un buen comienzo: sólo un 10 por ciento de las familias de las colonias le añaden o cloro o hierven al agua almacenada. Los esfuerzos dinámicos a nivel comunitario para explicar los reglamentos y los códigos de construcción ayudarían a evitar problemas de conexión en el futuro.

Poder basar las actividades de planificación lo más cerca posible a la comunidad y poder reconocer las prioridades de las familias de las colonias representa una importante primera etapa de un proceso continuo. A medida que la participación de los residentes va llevando a las colonias a que la comunidad tome más poder, los intercambios con el mundo exterior serán más informados, lo que significa que los esfuerzos de las agencias exteriores se entenderán mejor, seran mejor recibidas y se utilizarán con más frecuencia.

Índice borderlines 42 | borderlines Home Page | IRC Home Page

---

Favor de mandar sugerencias, preguntas, información de recursos nuevos a *Centro de Recursos, resourcectr@igc.apc.org*